# 520802-2026 - Nadmetanje

**Njemačka – Školski obroci – Bundesstadt Bonn, Lieferung von Mittagessen an 41 städtische Kindertageseinrichtungen**
**OJ S 143/2026 28/07/2026**
**Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim**
**Roba**

## 1. Kupac

### 1.1. Kupac

Službeno ime: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
E-pošta: 51-vergbe@bonn.de
Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

## 2. Postupak

### 2.1. Postupak

Naslov: Bundesstadt Bonn, Lieferung von Mittagessen an 41 städtische Kindertageseinrichtungen
Opis: Lieferung von Mittagessen an 41 städtische Kindertageseinrichtungen
Identifikacijska oznaka postupka: 1352163a-b412-4768-a26c-32bdf22a73c7
Interna identifikacijska oznaka: BN-2025-05933
Vrsta postupka: Otvoren
Postupak je ubrzan: ne

### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

### 2.1.3. Vrijednost

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 1 933 396,00 EUR

### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTSYYDYTKT5TP1C# Sämtliche Vergabeunterlagen stellen wir ausschließlich über das Portal Vergabemarktplatz Rheinland kostenlos zur Verfügung, eine postalische oder elektronische Versendung erfolgt nicht. Bieterfragen werden unter Wahrung der Anonymität des Fragestellers über den

Kommunikationsbereich des Verfahrens im o.g. Portal für alle Teilnehmer beantwortet. Bieterfragen sind ausschließlich über diesen Kommunikationsweg einzureichen. Ausführliche Informationen sowie Anleitungen zum Vergabemarktplatz und zur Elektronischen Angebotsabgabe über das Bietertool finden Sie im Service Support Center von Cosinex unter https://support.cosinex.de/ Weitere hilfreiche Informationen zur Abgabe eines elektronischen Angebotes können Sie zudem aus dem gleichnamigen Dokument in den Vergabeunterlagen entnehmen.

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.5. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 41

**Uvjeti ugovora:**

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 41

#### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest
Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:
Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:
Pranje novca ili financiranje terorizma:
Prijevara:
Korupcija:
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:
Kršenje obveze plaćanja poreza:
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:
Kršenje obveza u području prava o okolišu:
Kršenje obveza u području socijalnog prava:
Kršenje obveza u području radnog prava:
Nesolventnost:
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:
Suspendirane poslovne aktivnosti:
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:
Teški poslovni prekršaj:
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

## 5. Grupa

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Kita An der Rheindorfer Burg 2
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 1

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 7 655,89 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0002**

Naslov: Kita An der Umkehr 48
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 2

**5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 44 814,95 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten

des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: Kita Auf dem Huckstein 8i
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 3

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 38 720,00 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

#### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das

Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren

Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0004**
Naslov: Kita Basaltstr. 25
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 4

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**
Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**
Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 24 897,20 EUR

**5.1.6. Opće informacije**
Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt

der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes

Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0005**
Naslov: Kita Berliner Platz 2 / Stadthaus
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 5

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**
Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**
Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 18 672,90 EUR

**5.1.6. Opće informacije**
Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung

des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0006

Naslov: Kita Büchelgarten 84
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 6

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 59 130,84 EUR

### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Keine

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0007

Naslov: Kita Chemnitzer Weg 11
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 7

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 49 794,39 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren

erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0008

Naslov: Kita Erich-Hoffmann-Str. 3
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 8

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 27 386,91 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen,

dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0009**
Naslov: Kita Flemingstr. 4
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 9

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 52 906,54 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle

einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. §

160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0010

Naslov: Kita Friedrich-Bleek-Str. 1 / Oberaustr.
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 10

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 49 171,96 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

## 5.1. Grupa: LOT-0011

Naslov: Kita Friedrich-Wöhler-Str. 19
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 11

### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn

Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 67 844,86 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0012**

Naslov: Kita Graurheindorfer Str. 147
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 12

**5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 51 661,68 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-

Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von

Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0013**

Naslov: Kita Hallestr. 99
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung

Interna identifikacijska oznaka: 13

**5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 52 906,54 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der

erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0014

Naslov: Kita Hauptstr. 46
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 14

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 28 009,34 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

#### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h.

näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0015

Naslov: Kita Helsinkistr. 2
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 15

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 63 487,85 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

#### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das

Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren

Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0016**

Naslov: Kita Im Grünen Winkel 74
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 16

**5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 46 682,24 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt

der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes

Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0017**
Naslov: Kita In der Grächt 43
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 17

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**
Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**
Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 32 988,79 EUR

**5.1.6. Opće informacije**
Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung

des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0018

Naslov: Kita Jahnstr. 29
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 18

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 31 121,50 EUR

### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Keine

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0019

Naslov: Kita Kaiser-Karl-Ring 40a
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 19

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 37 345,80 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren

erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0020

Naslov: Kita Kurfürstenallee 15
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 20

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 49 794,40 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen,

dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0021**
Naslov: Kita Lenaustr. 4
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 21

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 41 080,37 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle

einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. §

160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0022

Naslov: Kita Letterhausstr. 41
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 22

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 46 682,24 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

## 5.1. Grupa: LOT-0023

Naslov: Kita Limpericher Str. 55d
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 23

### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn

Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 45 437,38 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0024**

Naslov: Kita Lindstr. 14/Splickgasse
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 24

**5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 64 110,28 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-

Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von

Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0025**

Naslov: Kita Mallwitzstr.
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung

Interna identifikacijska oznaka: 25

**5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 68 467,90 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der

erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0026

Naslov: Kita Neuer Weg 16
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 26

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 39 213,08 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

#### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h.

näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0027

Naslov: Ossietzkystr. 34
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 27

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 36 100,93 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

#### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das

Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren

Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0028**
Naslov: Kita Schulstr. 29
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 28

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**
Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**
Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 32 366,36 EUR

**5.1.6. Opće informacije**
Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt

der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes

Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0029**
Naslov: Kita Schweidnitzer Weg 3-5/ Ostpreußenstr.
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 29

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**
Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**
Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 19 917,76 EUR

**5.1.6. Opće informacije**
Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung

des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0030

Naslov: Kita Siegburger Str. 333
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 30

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 36 723,36 EUR

### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Keine

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0031**
Naslov: Kita Sommerbergweg 4a
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 31

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**
Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 65 355,14 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren

erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0032

Naslov: Kita Talstr. 7
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 32

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 71 579,44 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen,

dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0033**
Naslov: Kita Truchseßstr. 44
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 33

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 32 988,79 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle

einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. §

160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0034

Naslov: Kita Veilchenweg 26
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 34

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 52 906,54 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

## 5.1. Grupa: LOT-0035

Naslov: Kita Waldenburger Ring 44a+b
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 35

### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn

Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 103 323,36 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0036**

Naslov: Kita Warschauer Str. 68
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 36

**5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 34 233,64 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-

Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von

Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0037**

Naslov: Kita Weidenweg 10
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung

Interna identifikacijska oznaka: 37

**5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 57 263,55 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der

erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0038

Naslov: Kita Weinheimstr. 51
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 38

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 46 682,24 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

#### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h.

näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

### 5.1. Grupa: LOT-0039

Naslov: Kita Wilfried-Hatzfeld-Str. 3
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 39

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 39 213,08 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

#### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das

Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren

Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0040**

Naslov: Kita Winkelsweg 19
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 40

**5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 32 988,79 EUR

**5.1.6. Opće informacije**

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

### 5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt

der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes

Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

**5.1. Grupa: LOT-0041**
Naslov: Kita Zoppoter Str. 2
Opis: Lieferung Mittagsverpflegung
Interna identifikacijska oznaka: 41

**5.1.1. Svrha**
Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 15894210 Školski obroci
Dodatna klasifikacija (cpv): 55521200 Usluge dostave hrane, 55523100 Usluge školskih obroka

**5.1.2. Mjesto izvršenja**
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
Dodatne informacije: Die Erfüllungsorte sind die jeweiligen Kindertageseinrichtungen Eine genaue Aufstellung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

**5.1.3. Očekivano trajanje**
Datum početka: 01/01/2027
Datum završetka trajanja: 31/12/2027

**5.1.4. Obnova**
Maksimalan broj obnavljanja: 2
Druge informacije o obnovi: Der Vertrag wird zunächst für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 geschlossen. Er verlängert sich stillschweigend für den Zeitraum vom 01.01.2028 bis 31.12.2028 und ein weiteres Mal für den Zeitraum vom 01.01.2029 bis 31.12.2029, wenn der Vertrag nicht fristgerecht vor Ablauf des Kalenderjahres gekündigt wird.

**5.1.5. Vrijednost**
Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 62 865,42 EUR

**5.1.6. Opće informacije**
Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
**Rezervirano sudjelovanje:**
Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Höchstwert (= Netto) bei den Details zur Rahmenvereinbarung bezieht sich auf 1 Jahr.

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Berufsregister; Handwerksrolle, Handelsregister, IHK (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über die Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, IHK) ihres Sitzes oder Wohnsitzes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise oder eine begründende Erklärung zu keiner Eintragung in einem der Register verpflichtet zu sein

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete
Opis kriterija odabira: Bio-Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage einer gültigen Bio-Bescheinigung, die durch eine zugelassene Öko-Kontrollstelle laut Öko-Verordnung ausgestellt ist. Sofern bei Angebotsabgabe noch keine gültige Bio-Bescheinigung dem Unternehmen vorliegt, ist zumindest bei Angebotsabgabe der Nachweis zu erbringen, dass eine Öko-Kontrollstelle mit der Zertifizierung beauftragt worden ist.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung (UVgO, VgV, VOB/A, VOB/A-EU) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. EUR), oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen.

Kriterij: Sigurnost opskrbe
Opis kriterija odabira: Ortsbesichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis durchgeführter Ortsbesichtigung/-en mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck "Ortsbesichtigung".

Kriterij: Reference na određene isporuke
Opis kriterija odabira: Referenzen (UVgO, VgV) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe von geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriterij: Sigurnost informacija
Opis kriterija odabira: Umsetzungs-Konzept inkl. Musterspeisepläne für 4 Wochen und Darlegung des Qualitäts- und Beschwerdemanagements (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gefordert wird ein losübergreifendes Konzept zur Umsetzung

des Verpflegungsangebots (auf höchstens 6 DIN A4-Seiten). Sollten Sie Angebote für Lose mit Warm- sowie Kaltanlieferung abgeben, erstellen Sie bitte für jedes der beiden Verpflegungssysteme ein entsprechendes Konzept. Dabei soll unter anderem dargestellt werden, wie spezifisch auf die Verpflegung von Kindern eingegangen wird und inwiefern den Kindertageseinrichtungen Mitwirkungsmöglichkeiten eingeräumt werden. Da auch die Vielfalt der Speisepläne bewertet wird, sind Musterspeisepläne für 4 Wochen beizufügen. Es ist insbesondere auch darzustellen, wie die Attraktivität des Essens für Kinder unter Beachtung der ernährungsphysiologischen und sonstigen Vorgaben insbesondere durch Menü-Auswahl und optische Gestaltung optimiert wird. Des Weiteren ist darzustellen, wie aktiv zur Müllvermeidung beitragen wird. Im Rahmen des Umsetzungskonzeptes ist auch das Qualitätsmanagement darzulegen. Im Qualitätsmanagement ist darzustellen, ob und mit welchen Maßnahmen bzw. welchem Konzept die Qualität der Leistungen während der gesamten Vertragsdauer gesichert wird. Des Weiteren muss der Bieter zwingend ein Beschwerdemanagement bereithalten. Mit Angebotsabgabe hat er dies darzustellen, d.h. näher zu erläutern, wie Beschwerden hinsichtlich der Einhaltung der vertraglichen Pflichten des Auftragnehmers bei diesem eingebracht werden können und wie und in welcher Zeit diese beantwortet werden.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zertifizierung der Fischprodukte und Verpflichtungserklärung Fischprodukte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fisch und andere Meeresprodukte stammen zu 100% des monetären Wareneinsatzes bezogen auf den Gesamteinsatz von Fischprodukten aus nachhaltigem Fischfang oder ökologischer Aquakultur. Dies ist durch die Zertifizierung der Produkte mit dem MSC- oder Naturland-Siegel und mittels zur Verfügung gestelltem Vordruck des Dokuments "Verpflichtungserklärung Fischprodukte" nachzuweisen.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Zubereitung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, wo das Essen und für welche Kindertageseinrichtung (Angabe für jedes Los, für das ein Angebot abgegeben wird) zubereitet wird

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema
Opis kriterija odabira: Aufstellung der Gerätschaften, die im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort zum Einsatz kommen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Jedes Angebot ist mit einer formfreien Aufstellung zu versehen, der zu entnehmen ist, welche Gerätschaften im Falle einer Zuschlagserteilung vor Ort wahrscheinlich zum Einsatz kommen würden. Deren Datenblätter sind ebenfalls einzureichen.

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C/documents
**Ad hoc komunikacijski kanal:**
URL: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C

### 5.1.12. Uvjeti nabave

**Uvjeti podnošenja:**
Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXTSYYDYTKT5TP1C
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Keine
**Uvjeti ugovora:**
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Sanktionspaket 523 (VgV, VOB-EU): Bitte das Dokument "523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU" verwenden.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**
Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 10
**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**
Nema dinamičkog sustava nabave

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen
Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf §§ 160 und 161 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 161 GWB - Form, Inhalt (1) 1Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. 2Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. 3Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Westfalen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie

## 8. Organizacije

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Bundesstadt Bonn - Amt für Kinder, Jugend und Familie
Registracijski broj: 05314-31001-65
Poštanska adresa: Sankt-Augustiner-Straße 86
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53225
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: 51-vergbe@bonn.de
Tel.: +49 228775564
Internet: http://www.bonn.de
**Uloge ove organizacije:**
Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen
Registracijski broj: 05515-03004-07
Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Grad: Münster
Poštanski broj: 48147
Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Vergabekammer Westfalen
E-pošta: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Tel.: +49 251-411-0
Faks: +49 251-411-2165

Internet: https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen
**Uloge ove organizacije:**
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

**8.1. ORG-0003**
Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
**Uloge ove organizacije:**
TED eSender

## Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 7d28c135-eb28-48fb-93e2-6ee1a6c97a2b - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 27/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 520802-2026
Broj izdanja SL S-a: 143/2026
Datum objave: 28/07/2026